



РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ
СТРОИТЕЛЬНЫХ ПЛОЩАДОК
РУСп-3х16/3+1х16/5+1х32/5 У1 IP44

Краткое руководство по эксплуатации

RU Основные сведения об изделии
Распределительное устройство для
строительных площадок (далее – РУСп)
товарного знака IEK предназначено для подключения
переносных электроприёмников в условиях, не
защищённых от внешних климатических факторов, и
обеспечивает:
- защиту человека от поражения электрическим
током в случае прямого прикосновения к токоведущим
частям электроустановок и при косвенном контакте с
доступными проводящими частями электроустановок
при повреждении изоляции;
- защиту от пожаров, возникающих из-за
возгорания изоляции токоведущих частей
электроприборов от замыканий на землю,
недопустимого нагрева проводников;
- защиту от перегрузки и короткого замыкания.
РУСп соответствует требованиям технического
регламента ТР ТС 004/2011.

Меры безопасности
Защита персонала от прямого прикосновения к
токоведущим частям обеспечивается оболочкой и
ограждением. Защита от косвенного прикосновения к
токоведущим частям обеспечивается цепями защиты.
Корпус РУСп должен быть заземлён. Защитные
проводники должны быть подключены к узлу
заземления или к шине РЕ.
Все работы по монтажу и техническому
обслуживанию изделия следует осуществлять в
соответствии с действующими требованиями правил
по электробезопасности, а также другой нормативно-
технической документацией, регламентирующей
эксплуатацию, наладку и ремонт электротехнического
оборудования.
При обнаружении неисправности незамедлительно
прекратить эксплуатацию изделия.
При обнаружении неисправности по истечении
гарантийного срока необходимо произвести замену на
подобное изделие с теми же или улучшенными
характеристиками или обратиться в
специализированную организацию для проведения
ремонтных работ.

Устройство
РУСп состоит из металлического корпуса, в
котором установлены автомат дифференциальный
АД14 4Р 63А 30мА, автоматический выключатель
ВА47-29 3Р 16А х-ка В, автоматический выключатель
ВА47-29 3Р 32А х-ка В, три автоматических
выключателя ВА47-29 1Р 16А х-ка В, три штепсельные
розетки 16А, пятиполюсная розетка 16 А и

пятиполюсная розетка 32 А.
На корпусе, при необходимости, могут быть
закреплены крыша и ножки.

EN Basic product data
The switchgear for construction sites
(hereinafter - switchgear) of IEK trademark is
designed for connection of portable electrical consumers
in conditions that are not protected from external climatic
factors and provides:
- human protection against electric shock in case of
direct contact with live parts of electrical installations and
in case of indirect contact with accessible conductive
parts of electrical installations if the insulation is damaged;
- protection against fires caused by ignition of
insulation of live parts of electrical appliances from ground
faults, inadmissible heating of conductors;
- protection against overload and short circuits.

Safety precautions
Personnel protection against direct contact with live
parts is provided by enclosure and fencing. Protection
against indirect contact with live parts is provided by
protection circuits.
The enclosure of the switchgear should be earthed.
Protective conductors should be connected to the
earthing unit or to the PE busbar.
All installation and maintenance works should be
carried out in accordance with the valid electrical safety
rules, as well as with other reference documentation,
which regulates operation, adjustment and repair of
electrical equipment.
If a malfunction is detected, immediately stop operation
of the product.
When a malfunction is detected after the warranty
period has expired, it is necessary to replace the product
with a similar one with the same or improved
characteristics or contact a specialized repair
organization.

Structure of the switchgear
The switchgear consists of a metal enclosure in which a
residual current circuit breaker АД14 4Р 63А 30мА is
installed, circuit breaker ВА47-29 3Р 16А В characteristic,
circuit breaker ВА47-29 3Р 32А В characteristic, three
circuit breakers ВА47-29 1Р 16А В characteristic, three
plug sockets 16 А, five-pole socket 16 А and five-pole
socket 32 А.
Roof and feet can be attached to the enclosure, if it is
necessary.

KK Бұйым туралы негізгі мәліметтер
IEK тауар белгісінің құрылыс алаңдарына
арналған тарату құрылғысы (бұдан әрі –
ҚАТҚ) сыртқы климаттық факторлардан қорғалмаған
жағдайларда тасымалданатын электр қабылдағыштар-
ды қосуға арналған және мыналарды қамтамасыз етеді:
- электр қондырғыларының ток өткізгіш бөліктеріне
тікелей тиген жағдайда және оқшаулау зақымдалған
кезде электр қондырғыларының қол жетімді өткізгіш
бөліктерімен жанама байланыста болған кезде адамды
электр тогының соғуынан қорғауды;

- электр аспаптарының ток өткізгіш бөліктерін жерге
тұйықталудан оқшаулау, өткізгіштерді жол берілмейтін
қыздыру салдарынан туындайтын өрттерден қорғауды;
- шамадан тыс жүктемеден және қысқа тұйықталудан
қорғауды.
ҚАТҚ КО ТР 004/2011 техникалық регламентінің
талаптарына сәйкес келеді.

Қауіпсіздік шаралары
Персоналды ток өткізгіш бөліктерге тікелей тиюден
қорғау құрылғы қауасымен және қоршаумен қамтамасыз
етіледі. Ток өткізгіш бөліктерге жанама тиюден қорғау
қорғау тізбектерімен қамтамасыз етіледі.
ҚАТҚ корпусы жерге тұйықталуы керек. Қорғаныс
өткізгіштері жерге тұйықтау торабына немесе РЕ
шинасына қосылуы керек.
Бұйымды монтаждау және техникалық күтім жасау
жөніндегі барлық жұмыстар Электр қауіпсіздігі жөніндегі
қағидалардың қолданыстағы талаптарына, сондай-ақ
электр техникалық жабдықты пайдалануды, баптауды
және жөндеуді регламенттейтін басқа да нормативтік-
техникалық құжаттамаға сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
Ақаулық анықталған жағдайда бұйымды пайдалану-
ды дереу тоқтатыңыз.
Кепілдік мерзімі өткеннен кейін ақаулық анықталған
жағдайда, сол немесе жақсартылған сипаттамалары бар
ұқсас бұйымға ауыстыру немесе жөндеу жұмыстарын
жүргізу үшін мамандандырылған ұйымға жүгіну қажет.

Құрылғы
ҚАТҚ орнатылған металл корпустан тұрады
дифференциалды АД14 4Р 63А 30мА автоматы,
ВА47-29 3Р 16А х-ка В автоматты ажыратқышы,
ВА47-29 3Р 32А х-ка В автоматты ажыратқышы, үш
ВА47-29 1Р 16А х-ка В автоматты ажыратқышы, үш 16 А
штепсель розеткасы, бес полюсті 16 А розеткасы және
бес полюсті 32 А розеткасы бар.
Корпуста, қажет болған жағдайда, шатыр мен
аяқтары бекітілуі мүмкін.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер		
Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы		Значение / Value / Мәнi
Номинальный ток первичной цепи / Nominal current of the primary circuit / Бастапқы тізбектің номиналды тоғы, А		63
Номинальный ток вторичной цепи / Rated current of the secondary circuit / Екінші тізбектің номиналды тоғы, А		16, 32
Номинальное напряжение изоляции / Rated insulation voltage / Оқшаулаудың номиналды кернеуі, V		600
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение / Rated impulse withstand voltage / Номиналды импульстік кернеуі, kV		2,5
Ожидаемый ток короткого замыкания входной цепи / Prospective short-circuit current of input circuit / Шығыс тізбегінің күтілетін қысқа тұйықталу тоғы, kA		4,5
Ожидаемый ток короткого замыкания каждой выходной цепи / Prospective short-circuit current of each output circuit / Өрбір шығыс тізбегінің күтілетін қысқа тұйықталу тоғы, kA		4,5
Антикоррозийное покрытие / Corrosion resistant coating / Коррозияға қарсы жабын		ISO 9223
Класс электрооборудования по ГОСТ Р 56998 (МЭК 61140) / Electrical equipment class according to IEC 61140 / MEMCT Р 56998 (МЭК 61140) бойынша электр жабдықтарының класы		I
Вид системы заземления / Type of grounding system / Жерге тұйықтау жүйесінің түрі		TN-S
Тип электрических соединений функциональных блоков / Type of electrical connections of functional units / Функционалды блоктардың электр қосылыстарының түрі		FFX
Масса / Weight / Массасы, kg, max		10,5
Степень загрязнения окружающей среды / Degree of environmental pollution / Қоршаған ортаның ластану дәрежесі		3
*Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is preserved in case the purchaser complies with the operation, transportation and storage requirements. / Кепілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады. Примечание - Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не ухудшающие его эксплуатационные характеристики. / Note - The manufacturer reserves the right to make changes to the design of the product that do not worsen its operational characteristics. Ескерту - Өндіруші бұйымның құрылымына оның пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.		

Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдер		
Наименование / Denomination / Атауы	Значение для исполнения / Value for type / Орындау үшін мәндер	
	Навесного / Wall- mounted / Аснаны	На ножках / Foot- mounted / Аяқтары бар
Высота / Height / Биіктігі, mm	322	570
Ширина / Width / Ені, mm	485	485
Глубина / Depth / Тереңдігі, mm	160	303

Комплектность / Complete set / Жиынтығы

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pc. (copy.) / Саны, дана
РУСн / Switchgear / ҚАТҚ	1
Крыша / Roof / Төбесі	1
Ручка / Handle / Тұтқасы	1
Ножка / Foot / Аяғы	2
Комплект крепежа и аксессуаров / Kit of fasteners and accessories / Бекіткіштер мен аксессуарлар жиынтығы	4
Индикатор светосигнальный / Light-indicator / Жарық сигнал индикаторы	1
Болт/Bolt M6x16 ГОСТ 7798	4
Болт/Bolt M8x20 ГОСТ 7798	4
Болт/Bolt M8x50 ГОСТ 7798	2
Гайка/Nut/Сомын M6 ГОСТ ISO 4032	5
Гайка/Nut/Сомын M8 ГОСТ ISO 4032	6
Шайба/Washer 6 ГОСТ 11371	6
Шайба/Washer 8 ГОСТ 11371	10
Шайба/Washer 6 65Г ГОСТ 6402	5
Шайба/Washer 8 65Г ГОСТ 6402	6
Инструкция по сборке и подключению изделия / Assembly and connection instructions / Бұйымды құрастыру және қосу жөніндегі нұсқаулық	1
Паспорт / Passport	1

Электрическая схема / Electrical diagram / Электрлік схема

